

## AVTALSVILLKOR – ANVÄNDNING AV LJUDUPPTAGNINGAR I KOMMERSIELL WEBCASTINGVERKSAMHET

### 1. Parter

**GRAMEX** – Upphovsrättsorganisationen för inspelad musik (nedan Gramex) och

\_\_\_\_\_ (nedan Kunden)

### 2. Avtalets syfte

Genom detta avtal överenskommes om licenser och ersättningar enligt upphovsrättslagen till utövande artister och ljudupptagningsproducenter för användning av ljudupptagningar i Kundens webcasting-radioverksamhet. Dessa avtalsvillkor tillämpas endast på kommersiell webcasting-radio, det vill säga webcasting-radio vars årliga inkomster är över 50 000 euro.

### 3. Definitioner

Med **inkomster** avses alla inkomster som hänför sig till webcastingverksamheten. Hit räknas exempelvis fakturerade skattefria inkomster från reklam, annonser, sponsorering och motsvarande samt avgifter för lyssnandet på webcasting-sändningar.

Med **webcasting-verksamhet** avses linjär överföring av ljudupptagningar till allmänheten genom direktuppspelningsteknik via en radiosändning på en webbplats som administreras av Kunden på det öppna internet.

Med en **ljudupptagning** avses en inspelning, en ljudfil, en annan ljudupptagning eller delar av dessa som utgivits i kommersiellt syfte och gjorts tillgänglig för konsumenter.

### 4. Licens som beviljas

Genom detta avtal beviljar Gramex Kunden tillstånd att överföra ljudupptagningar publicerade för kommersiella syften som representeras av Gramex till allmänheten som en del av Kundens webcasting-verksamhet. Kunden får mot den ersättning som specificeras i prislistan tillstånd att använda ljudupptagningar i sin webcasting-verksamhet på de sätt och enligt de villkor som definieras i detta avtal.

Licensen gäller kopiering av ljudupptagningar som uttryckligen behövs för webcasting-verksamheten och kopiering för att skapa en ljuddatabas för en inspelningsplattform som administreras av och endast används av Kunden för användning i webcasting-verksamhet enligt detta avtal. Endast sådana ljudupptagningar får kopieras som framställts med rättsinnehavarnas samtycke. Ljudupptagningarna får inte redigeras utan separat tillstånd från rättsinnehavaren.

Licensen omfattar inte överföring eller annan användning av sändningar som innehåller ljudupptagningar på andra webbplatser eller i andra tjänster, och inte heller överföring till allmänheten i slutna nätverk. Gramex har rätt att av motiverade skäl förbjuda länkning av en sändning exempelvis i olämpliga sammanhang. Kunden ska genom sin verksamhet aktivt säkerställa att sändningar inte länkas i aggregatortjänster. Med aggregatortjänster avses tjänster som samlar flera webbradiosändningar på samma sida.

Licensen omfattar inte användning av ljudupptagningarna i reklam eller sammanhang av reklamkaraktär eller i tjänster för bakgrundsmusik.

Licensen gäller utövande av webcasting-verksamhet och tillgängliggörande av sändningar i Finland. Gramex kan dock bevilja tillstånd att förutom i Finland överföra sändningarna i de länder som anges i bilaga 2. Kunden vill ha tillstånd att överföra sändningarna i länderna i fråga (kryssa för) . Kunden ska förhindra mottagande av sändningar i länder för vilka hen inte har ansökt om licens från producenterna av de ljudupptagningar som används i webcasting-verksamheten och de artister som framträder i ljudupptagningarna.

De licenser som beviljas till en Kund är inte exklusiva rättigheter. Kunden har inte rätt att överföra detta avtal eller dess förpliktelser eller rättigheter till tredje parter utan skriftligt tillstånd från Gramex.

## 5. Villkor för verksamheten

### Intensiv användning av ett visst album eller en viss artist och förhandspublicering av spellistor

I webcastingverksamhet får man under en period på tre timmar inte spela:

- (i) fler än tre låtar från samma album eller fler än två låtar från samma album i följd eller
- (ii) fler än fyra låtar av samma artist eller fler än tre låtar av samma artist i följd.

För webcasting-sändningar får man inte i förväg publicera spellistor där namnen på ljudupptagningar, album eller artister som ska spelas vid specifika tidpunkter framgår.

### Sändning av radioprogram på nytt

En webcastingsändning får inte vara en del av:

- (i) ett tidigare sänt program vars speltid är under fem timmar, eller
- (ii) ett tidigare sänt program vars speltid är fem timmar eller mer och som upprepas i webcastingsändningar i över två veckor.

Om det är fråga om något annat än ett program som sänts tidigare får webcasting-sändningen inte vara en del av ett identifierbart program, där ljudupptagningar sänds i en på förhand fastställd ordning och som sänds:

- (i) oftare än tre gånger under vilken tvåveckorsperiod som helst, om programmet har meddelats i förväg och dess speltid är kortare än en timme, eller

(ii) oftare än fyra gånger under vilken tvåveckorsperiod som helst, om programmet har meddelats i förväg och dess speltid är en timme eller mer.

#### Skyddande av sändningar från olovlig användning

Kunden ska använda kommersiellt tillgänglig effektiv teknik som förhindrar:

(i) skanning av sändningar i syfte att välja en viss ljudupptagning för lyssnande eller annan användning, och

(ii) att mottagaren av sändningen kopierar ljudupptagningarna.

#### Information till lyssnarna om rättsinnehavarnas uppgifter

Kunden ska skriftligen informera användarna om den överförda ljudupptagningens namn, albumets namn samt artistens namn med hjälp av ljudupptagningens metadata, om det är möjligt.

#### Användarens möjlighet att påverka flödet i sändningen

Den licens som beviljas genom detta avtal gäller linjär överföring av ljudupptagningar till allmänheten. Användaren får inte ha möjlighet att påverka flödet i sändningen genom interaktiva funktioner såsom skip-, pause- eller spolningsfunktioner. Användning av sådana interaktiva funktioner kräver alltid skriftligt tillstånd från Gramex. Om Gramex beviljar sådant tillstånd beaktas de interaktiva funktionerna i den ersättning som Kunden betalar i enlighet med prislistan.

#### Tekniska skyddsmetoder för ljudupptagningar

Kunden får inte manipulera de tekniska skyddsmetoder som använts i ljudupptagningarna för att identifiera eller skydda dem.

#### Automatiskt kanalbyte

Kunden får inte göra det möjligt för den mottagande enheten att byta till en annan kanal.

## **6. Ersättning**

Ersättningen fastställs enligt Gramex giltiga prislista. Till ersättningarna tillkommer mervärdesskatt enligt lagen.

För försenade betalningar uppbärs lagenlig dröjsmålsränta räknad fram till betalningsdagen.

Gramex kan justera priserna årligen genom att beakta ändringarna i de allmänna inkomst- och kostnadsnivåerna.

För användning utomlands fastställs ersättningarna enligt giltiga prislistorna för de olika länder som nämns i bilaga 2. Om mottagningen av sändningen utomlands är marginell fastställs ersättningen dock enligt Gramex prislista. Med marginell mottagning utomlands avses mottagning där under fem procent av det totala antalet mottagarkontakter för sändningen sker utanför Finland i en bestämd enskild stat.

### Anmälningsskyldighet för beräkningsgrunderna för ersättningen, när ersättningen baserar sig på inkomster

Om ersättningen fastställs enligt prislistan utifrån inkomsterna från webcasting-verksamheten, skickar Kunden information om omsättningen under den månad som ljudupptagningarna spelats till Gramex senast den 15:e dagen i månaden efter att ljudupptagningarna spelats. Gramex gör utifrån den information som Kunden skickat en beräkning av den ersättning som ska betalas och skickar en faktura på ersättningsbeloppet till Kunden i enlighet med denna beräkning. Fakturan förfaller till betalning 14 dagar efter fakturadatumet.

Efter kalenderårets slut skickar Kunden senast den 31 mars en utredning som fastställts av en revisor över det totala årliga beloppet för de inkomster som utgör grunden för ersättningen.

Gramex fakturerar den slutliga ersättningen för Kundens användning av skyddade ljudupptagningar under ett kalenderår i efterhand omedelbart efter att beräkningsgrunderna för procenten fastställts, dock senast två månader efter att Kunden skickat in en utredning över sina inkomster under året. Fakturan förfaller till betalning 30 dagar efter fakturadatumet. Om betalningen försenas betalar Kunden lagenlig dröjsmålsränta räknad fram till betalningsdagen. Om Kunden under kalenderåret har betalat ersättningar som överskrider beloppet på slutfakturan, betalar Gramex tillbaka mellanskillnaden till Kunden.

### Anmälningsskyldighet för beräkningsgrunderna för ersättningen, när ersättningen baserar sig på en per track per stream -modell

Om ersättningen baserar sig enligt prislistan på en per track per stream -modell skickar Kunden månatligen en rapport över webcasting-verksamheten till Gramex, utifrån vilken ersättningen beräknas. Rapporten skickas senast den 15:e dagen i månaden efter att ljudupptagningarna spelats. I rapporten ska Kunden ange det genomsnittliga antalet ljudupptagningar som använts per sändningstimme samt lyssnarnas sammanlagda tid för lyssnandet under den månad som ljudupptagningarna spelats, det vill säga den tid som alla som hört sändningen tillsammans har ägnat åt lyssnandet.

## **7. Rapportering**

Parterna konstaterar att rättsinnehavarnas rätt till ersättning och den slutliga ersättningen som baserar sig på användningen av ljudupptagningar förverkligas endast under förutsättning att Kunden uppfyller sin skyldighet att anmäla användningen av ljudupptagningar och andra beräkningsgrunder för ersättningsbeloppet i enlighet med detta avtal.

Varje månad, senast den 21:e dagen i månaden efter den månad när ljudupptagningarna spelades, skickar Kunden till Gramex information om all användning av ljudupptagningar i sändningar. Informationen anges med sådan exakthet att inspelningarna otvetydigt kan identifieras, enligt vad som avtalas närmare nedan.

I Kundens skriftliga anmälan anges den totala sändningstiden under månaden i fråga samt följande uppgifter om programmen och ljudupptagningarna:

#### I Information om programmet

Programmets namn och/eller exakt start- och sluttid.

## II Specifik information om ljudupptagningen

1. Speltid i minuter och sekunder.
2. Verkets titel.
3. Huvudartist/artister.
4. Typ av inspelning.
5. Skivmärke, om inspelningen har ett sådant.
6. Inspelningens kod (t.ex. "skivnummer", "beställningsnummer", "katalognummer").
7. Skivans sida (kassettsida etc.), spår.
8. Inhemsk inspelning märks med FI.
9. För inspelningar från andra länder anges det land där de spelats in, om det framgår av ljudupptagningen eller dess fodral.

Gällande information om ljudupptagningarna preciseras avtalet med följande:

(A) Kunden meddelar uppgifterna om skivkod och spår för de låtar som Kunden lägger till för spelning från och med den första gången de spelas så som skivkoden anges på ljudupptagningen, dess fodral eller bilagorna för alla ljudupptagningar (även HitDisc, Gold Disc, Radioplay, RadioExpress och motsvarande).

(B) Om det inte finns någon skivkod på ljudupptagningen, fodralet eller bilagan och inte heller någon ISRC-kod tryckt som text på ljudupptagningen, anges EI ILMOITETTU (ej angiven) i fältet Levykoodi (skivkod).

(C) Fältet Levykoodi (skivkod) i rapporteringssystemet har plats för 15 tecken. Kunden kan vid behov förkorta skivkoden genom att lämna bort bindestreck och mellanslag.

(D) Kunden kan använda fältet Levykoodi (skivkod) för anmärkningar genom att exempelvis skriva "WARNER CDR" eller, om både skivmärke och skivkod saknas, "OMAKUSTANNE" (eget förlag), "DEMO", "WAVE" eller motsvarande information (om det är fråga om en digital musikfil som skaffats via en nedladdningstjänst anger Kunden handelsplatsen).

(E) När Kunden skaffar program strävar Kunden efter att i mån av möjlighet kontrollera med programmets leverantör att Radion samtidigt får ovan nämnda uppgifter om låtarna i programmen för rapporteringen.

(F) Låtar som spelas exempelvis direkt från en cd anmäls via Kundens eget system eller i en excel-tabell. Gramex skickar på begäran en excel-tabellmall till Kunden för detta syfte.

Gramex skickar anvisningar för elektronisk rapportering enligt detta avtal till Kunden, och Kunden ska följa dessa anvisningar.

Om rapporteringen om ljudupptagningarna är bristfällig strävar Gramex efter att använda annan information som Gramex har för att utreda om ljudupptagningen är Gramex-skyddad eller inte. Gramex strävar då efter att på eget initiativ informera Kunden om bristerna i rapporteringen, så att Kunden kan åtgärda dem. Om Gramex dock inte själv har de uppgifter som saknas i rapporteringen och därmed inte rimligen kan utreda om en ljudupptagning är Gramex-skyddad eller inte, anges ljudupptagningen som skyddad.

Kunden förbinder sig också till att rapportera mottagning av sändningar utanför Finland.

## **8. Gramex ansvar**

Gramex ansvarar för de ersättningskrav som de utövande artisterna och ljudupptagningsproducenterna riktar mot Kunden föranledda av användningen av de ljudupptagningar som avses i detta avtal.

## **9. Kundens ansvar**

Kunden ansvarar för att ljudupptagningen inte används i strid med detta avtal eller bestämmelserna i upphovsrättslagen.

## **10. Sekretess för uppgifterna som samlas in från Kunden**

Gramex förbinder sig vid att hemlighålla affärs- och yrkeshemligheter om Kundens affärsverksamhet och att hantera personuppgifterna enligt dataskyddslagstiftningen. Dataskyddsbeskrivningarna finns på Gramex webbplats.

## **11. Kunder som är konsumenter**

Kunder som står i konsumentställning har rätt att återkalla detta avtal genom att skriftligen meddela Gramex om detta inom fjorton (14) dagar från att avtalet har ingåtts. Ångerrätten gäller dock inte efter det att Kunden har börjat använda ljudupptagningarna enligt avtalet.

## **12. Granskning av verksamheten**

Gramex eller en av den utsedd instans har rätt att granska att användningen av ljudupptagningar enligt detta avtal följer avtalet samt granska att de uppgifter som påverkar uppkomsten av ersättningar är korrekta.

## **13. Licensens giltighetstid**

Detta avtal är i kraft tills vidare från det att båda parterna har undertecknat det. Parterna har rätt att säga upp avtalet skriftligen med en månads uppsägningstid.

## **14. Hävning av avtalet**

Gramex har rätt att häva detta avtal med omedelbar verkan om:

- Kunden handlar i strid med villkoren i detta avtal eller upphovsrättslagen,
- den ersättning som faktureras i enlighet med detta avtal inte har betalats inom 30 dagar efter fakturans förfallodatum,
- Kunden meddelar eller bekräftar de uppgifter som avtalet förutsätter väsentligt felaktigt eller
- Gramex befogenheter att bevilja det tillstånd som avses i detta avtal upphör.

## **15. Avtalsvillkorens giltighet**

Dessa avtalsvillkor träder i kraft den 1 januari 2021.

## 16. Tillämplig lag och avgörande av meningsskiljaktigheter

I tolkningen av detta licensavtal tillämpas Finlands lag med undantag av dess lagvalsregler.

Parterna strävar efter att avgöra eventuella meningsskiljaktigheter om detta avtal i första hand genom förhandlingar. Om meningsskiljaktigheterna inte kan avgöras genom förhandlingar avgörs de i Helsingfors tingsrätt som första instans eller, om tvisten gäller en fråga som tillhör marknadsdomstolens befogenheter, förs tvisten över för avgörande av marknadsdomstolen.

## 17. Datum och underskrift

GRAMEX – Upphovsrättsorganisationen  
för inspelad musik

\_\_\_\_\_

Kundens namn

\_\_\_\_\_

Ort och datum

\_\_\_\_\_

Ort och datum

\_\_\_\_\_

Ilmo Laevuo  
Verkställande direktören:

\_\_\_\_\_

Namn:

Titel: \_\_\_\_\_

**Bilaga 1: Prislista för webcasting**

**Bilaga 2: Länder för webcasting**